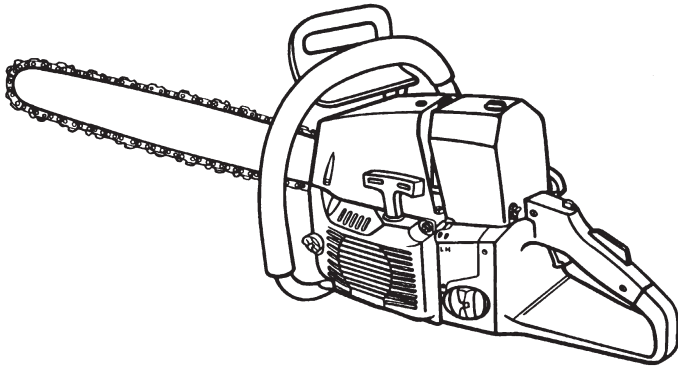


McCULLOCH

Electrolux

PRO MAC 72



GB

IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

D

WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

F

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

N

VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FIN

TÄRKEÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

S

VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

VIKTIGE OPLYSNINGER

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

E

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

P

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

I

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU

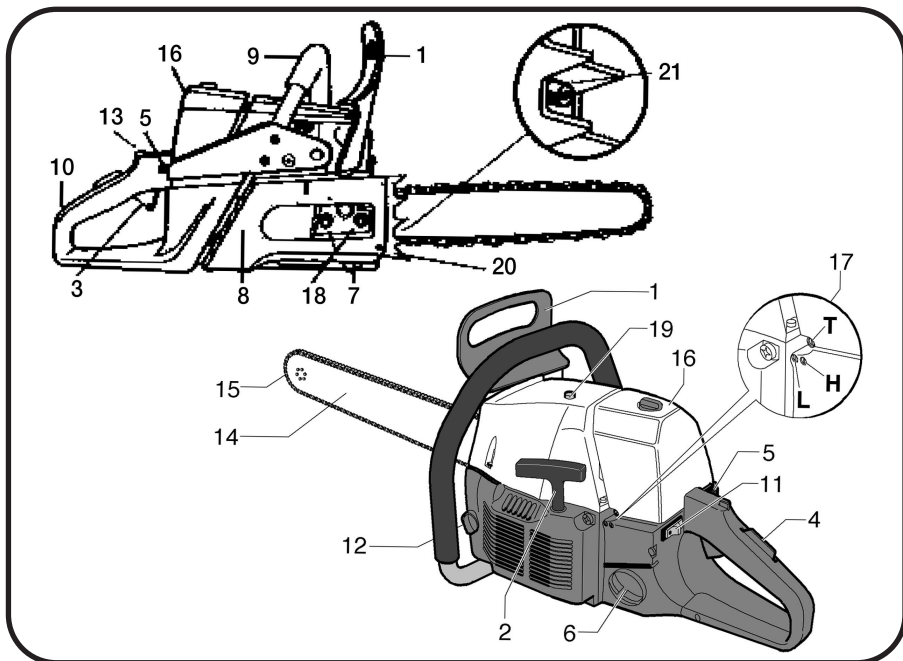
Jótállást vállalni csak rendeltetés szerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

GR

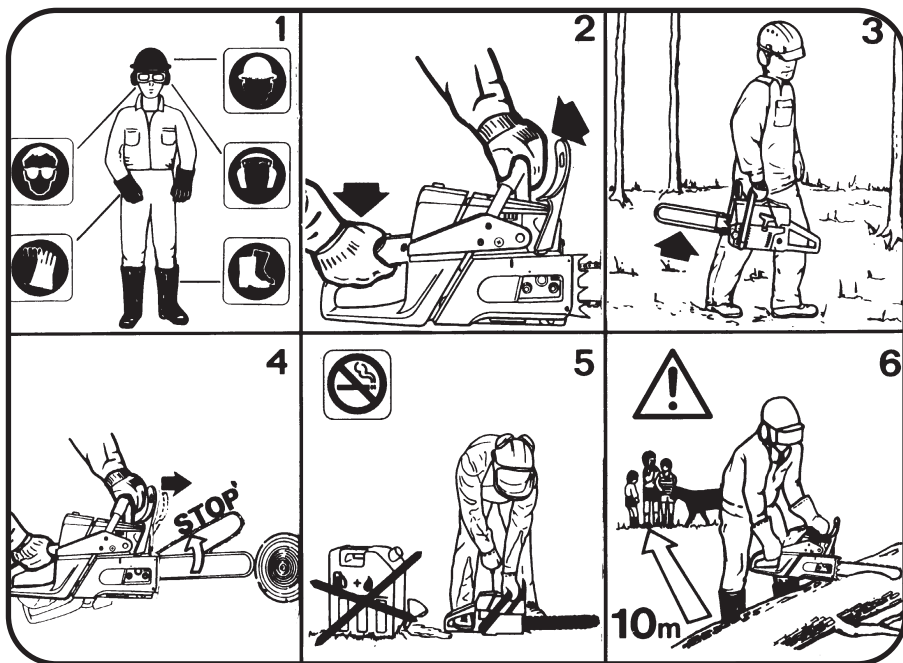
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε το πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον

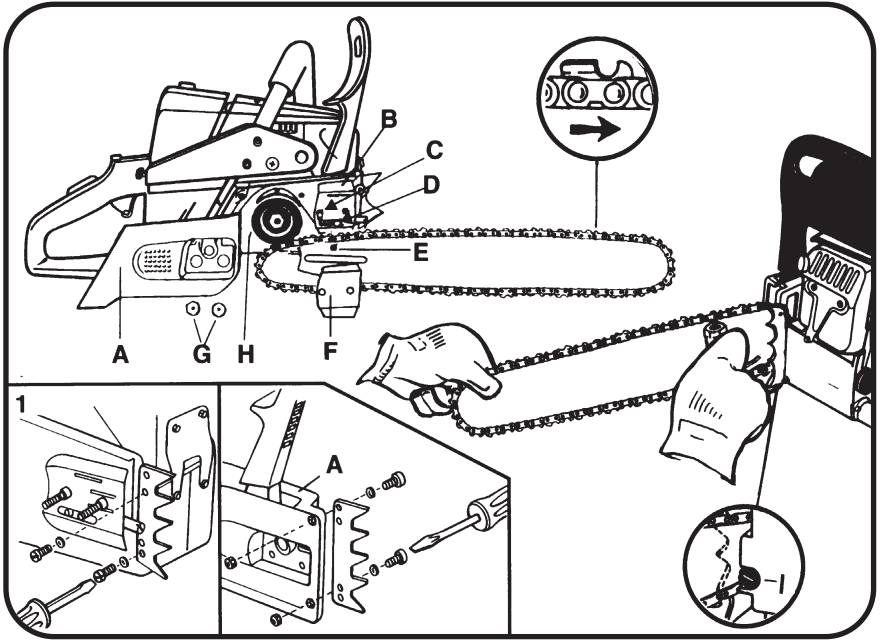
A.




B.



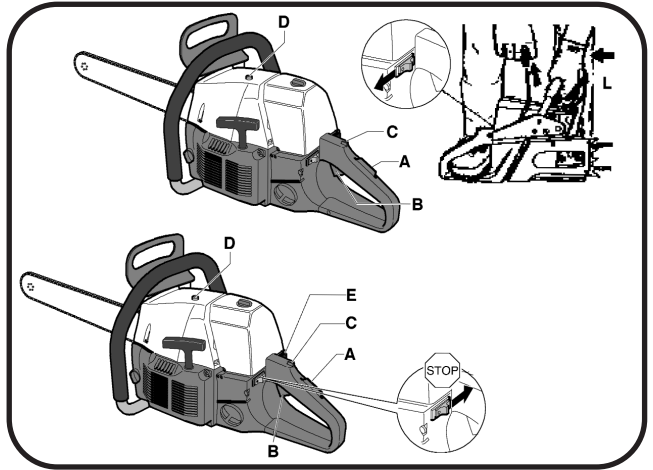
C.



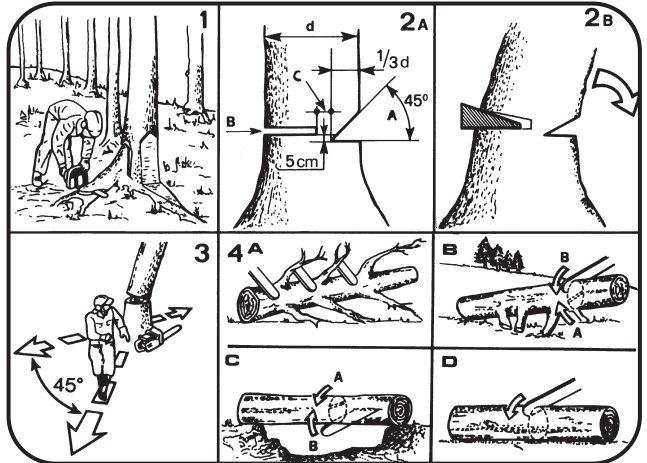
D.

	Partner oil	McCulloch oil	2 T oil
	50 : 1	40 : 1	25 : 1
	2%	2.5%	4%
1 ltr.	20 cm ³	25 cm ³	40 cm ³
4	80	100	160
5	100	125	200
10	200	250	400
20	400	500	800

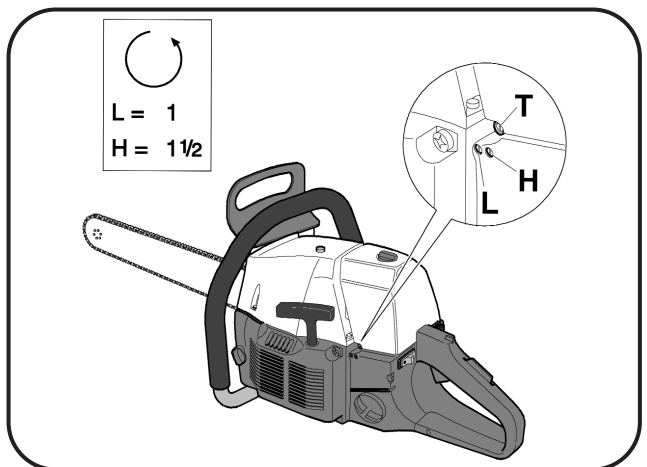
E.



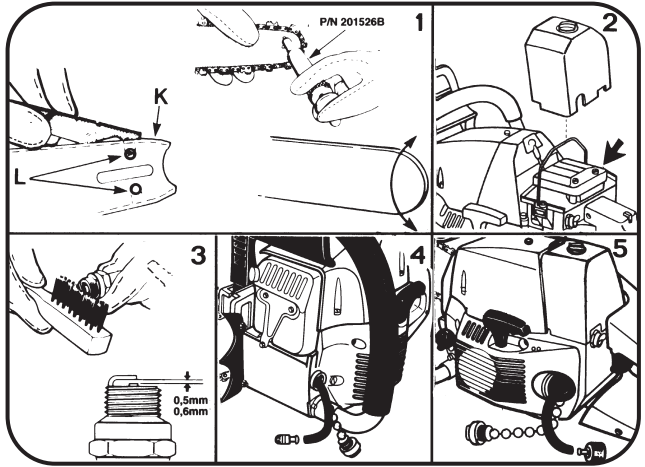
F.



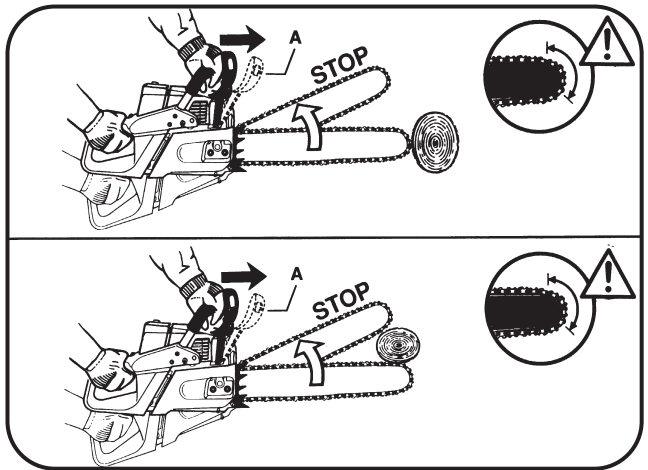
G.



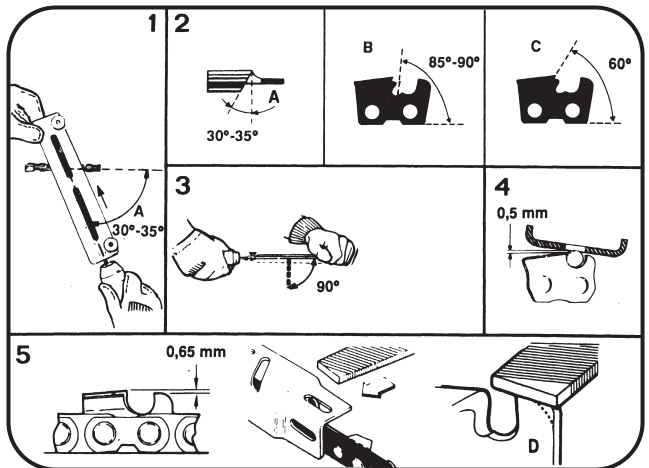
H.





I.


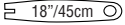
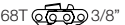





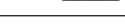



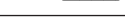
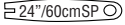









L.



- GB** SUMMARY CHART TO IDENTIFY THE CORRECT COMBINATION OF BAR/CHAIN - FILE/FILE HOLDER
- I** TABELLA RIASSUNTIVA PER IL CORRETTO ABBINAMENTO BARRA/CATENA - LIMA/GUIDA- LIMA
- F** TABLEAU RECAPITULATIF POUR LE CORRECT ACCOUPLEMENT CHAÎNE/GUIDE CHAÎNE - LIME/PORTE LIME
- D** TABELLE FÜR DIE KORREKTE KOMBINATION VON STANGE/KETTE - FEILE/FEILENFÜHRUNG
- E** TABLA PARA EL CORRECTO ACOPLAMIENTO DE LA CADENA/BARRA DE GUÍA - LIMA/GUÍA DE AFLADO
- NL** OVERZICHTSTABEL VOOR EEN CORRECTE STANG/KETTING - VIJL/VIJLEIDER VERBINDING
- S** SAMMANFATTANDE TABELL FÖR RÄTT KOMBINATION STÅNGE/KEDJA FIL/FILFÖRARE
- DK** GENOPTAGENTE LISTE TIL KORREKT SAMMENFØJNING/ KÆDE-FIL/FØLGERFIL
- FIN** OIKEAN YHDISTELMÄN TAULIKKO PUTKI/KETJU - HÖYLÄ/HÖYLÄTÄSO
- N** SAMMENFATTENDE TABELL FOR KORREKT SAMMENKOBLING AV STANG/KJETTING - FIL/FILSKINNE
- P** TABELA RESUMIDA PARA O CORRETO EMPARELHAMENTO BARRA/CORRENTE - LIMA/GUIA-LIMA
- GR**  
- H** TÁBLÁZAT A VÁZ/LÁNCÉS RESZELŐ/RESZELŐVEZETŐ KORREKT KOMBINÁCIÓHOZ

X

	PRO MAC 72
 18"/45cm  68T  3/8" 	225735 B 225739 B 86826B (7/32")
 20"/50cm  72T  3/8" 	225736 B 225740 B 86826B (7/32")
 20"/50cmSP  72T  3/8" 	225737 B 225740 B 86826B (7/32")
 24"/60cmSP  82T  3/8" 	241366 241367 86826B (7/32")
 28"/70cmSP  92T  3/8" 	241368 241369 86826B (7/32")

- GB** Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.
- I** La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.
- F** La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.
- D** Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.
- E** La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.
- NL** Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om technische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.
- S** Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.
- DK** Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.
- FIN** Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjassasa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.
- N** Produzenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.
- P** A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.
- GR** Λόγω προγράμματος συνεχούς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσει τα δικαιώματα να τροποποιεί τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- H** Folyamatos gyártmány felújítási műsorunk következtében, a gyártó cég fenntartja a jogát ebben a Használati leírt műszaki adatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

DETTÉ PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED DE EUROPEISKE NORMER FOR IKKERHET PAA MASKINER

N

SYLINDERVOLUM (cm ³).....	70
SYLINDERDIAMETER OG SLAG (mm).....	50x36
MOTOREFFEKT (kW).....	3,24
HØYESTE HASTGHET (min ⁻¹).....	9.000
MINIMUMHASTIGHET (min ⁻¹).....	2.500
NETTO VEKT (Kg) (UTEN SVERD OG KJEDE).....	7,3
DELING (9,525 mm).....	3/8"
DRIVLENKETYKKELSE (mm).....	1,5
SVERDLENGDE (cm).....	45/50/60/70
ANTAAL TENNER PÅ TANNHJULET.....	7
OLJETANKKAPASITET (cm ³).....	400
DRIVSTOFFKAPASITET (cm ³).....	900
HØRSELSRYKK PÅ GRUNN AV LYDEN LpAav (dBA) (ISO 7182).....	98
GARANTERT LYDSTYRKENIVÅ LwAav (dBA) (EN ISO 9207).....	114
MÅLT LYDSTYRKENIVÅ LwAav (dBA).....	112,8
VIBRASJONER (ISO 7505) (m/s ²).....	6

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ EUROPÉIA SOBRE A SEGURANÇA DAS MÁQUINAS

P

CILINDRAGEM (cm ³).....	70
DIÂMÉTRO x CURSO (mm).....	50x36
POTÊNCIA (kW).....	3,24
REGIME DE POTÊNCIA MÁXIMA (min ⁻¹).....	9.000
VELOCIDADE MINIMA (min ⁻¹).....	2.500
PESO EM SECO (Kg) (SIN BARRA E CORRENTE).....	7,3
PASSO CORRENTE (9,525 mm).....	3/8"
ESPESSURA CORRENTE (mm).....	1,5
COMPRIMENTO BARRA (cm).....	45/50/60/70
No DE DENTES DO PINHON.....	7
CAPACIDADE DEPÓSITO ÓLEO (cm ³).....	400
CAPACIDADE DEPÓSITO CARBURANTE (cm ³).....	900
PRESSÃO SONORA AO OUIDO DO OPERADOR LpAav (dBA) (ISO 7182).....	98
NÍVEL POTÊNCIA SONORA GARANTIDA LwAav (dBA) (EN ISO 9207).....	114
NÍVEL POTÊNCIA SONORA MEDIDA LwAav (dBA).....	112,8
VIBRAÇÕES (ISO 7505) (m/s ²).....	6

ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΒΑΣΕΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ Ε.Κ.

GR

ΚΥΒΙΣΜΟΣ (cm ³).....	70
ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ x ΔΙΑΔΡΟΜΗ (mm).....	50x36
ΠΗΠΟΔΥΝΑΜΗ (Kw).....	3,24
ΣΤΡΟΦΕΣ ΜΕΓΙΣΤΗΣ ΡΟΠΗΣ (min ⁻¹).....	9.000
ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ (min ⁻¹).....	2.500
ΚΑΘΑΡΟ ΒΑΡΟΣ (Kg) (ΧΩΡΙΣ ΛΑΜ-ΑΛΥΣ).....	7,3
ΒΗΜΑ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (9,525 mm).....	3/8"
ΠΑΧΟΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (mm).....	1,5
ΜΗΚΟΣ ΛΑΜΑΣ (cm).....	45/50/60/70
ΑΡ.ΔΟΝΤΙΩΝ ΓΡΑΝ.ΑΛΥΣΙΔΑΣ.....	7
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΣ ΡΕΖΕΡΒ.ΛΑΔΙΟΥ (cm ³).....	400
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΣ ΡΕΖΕΡΒ.ΚΑΥΣ (cm ³).....	900
ΣΤΑΘΜΗ ΘΟΡΥΒΟΥ ΣΤΟ ΑΥΤΙ ΧΕΙΡ LpAav (dBA) (ISO 7182).....	98
ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ ΣΤΑΘΜΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΗΣ ΙΣΧΥΟΣ LpAav (dBA) (EN ISO 9207).....	114
ΜΕΤΡΗΘΕΙΣΑ ΣΤΑΘΜΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΗΣ ΙΣΧΥΟΣ LpAav (dBA).....	112,8
ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ISO 7505) (m/s ²).....	6

A GENERELL BESKRIVELSE

1. NØDSTOPP
2. STARTHÅNDTAK
3. FARTSREGULATOR
4. FARTSREGULATORLÅS
5. CHOKEBRYTER
6. DRIVSTOFFLOKK
7. KJEDEBLOKKERING
8. JUSTERINGSSKRUE FOR JEDESPENNING
9. FREMRE HÅNDTK MED VERNEBOØYLE
10. DAKRE HÅNDTAK
11. STOPPKNAPP
12. OLJELOKK
13. FORTENNING
14. SVERD
15. KJEDE
16. LUFTFILTERDEKSEL
17. JUSTERINGSSKRUER FOR FORGASSER
18. FESTEMITTERE FOR SVERD
19. DEKOMPRESJONSVENTIL
20. BARKANLEGG
21. JUSTERINGSSKRUE FOR KJEDE

B SIKKERHETSREGLER

- 1 Man anbefaler brukeren å lese denne manualen nøye før man tar i bruk motorsagen.**

Bruk ricktig pakledning: ettersittende beskyttelsesklær, beskyttelsessko, beskyttelseshansker, beskyttelsesbriller eller ansiktskjerm og hørselsvern.

Bruk en godkjent beskyttelseshjelm mot fallende gjenstander og grener.
- 2 Under arbeid, hold alltid motorsagen godt fast med begge hender. Ikke arbeid på trær, hvis De ikke har fått opplæring og ikke har rett utstyr (remmer, liner, sikkerhetshaker osv) for denne tymen av arbeider. Bruk aldri motorsagen hvis De er oppe i et tre eller på en trapp. Sørg alltid for å kunne stoppe motooren hvis nødvendig. Skjær aldri trær hvis De ikke er trent til dette. Vi anbefaler at nybegynnere får praktiske instruksjoner om bruk og sikkerhet for sagen tas i bruk. Ikke bruk denne maskinen hvis De er trett eller er under innflytelse av alkohol, medisin eller narkotika. Disse kan nedsette synet og reageringsevnen. Et forlenget bruk av motorsag eller andre vibrerende verktøymaskiner kan føre till "Den hvite fingers sykdom". (Raynaud's fenomen). Denne reduserer følsomheten av fingrene og hendene med mindre følsomhet for temperaturforandringer og nommenhet. Brukeren må derfor kontrollere fingrer og hender hvis motorsagen brukes ofte og regelmessig. Hvis noen av disse symtom oppstår, søk umiddelbart lege.**
- 3 Ikke transporter motorsagen mens motoren er i gang. Under transport selv over korte avstander, dekk kjedet men den tilhørende beskyttelseshetten. Sverdet skal alltid peke bakover.**
- 4 Begynn aldri å sage med tuppen av sagsverdet for å unngå farlige tilbakeslag. Sørg for at sverdspissen ikke kommer i kontakt med andre grener, trestammer eller harde gjenstander. Hold alltid kjedet skarpt og rikrig strammet. Hold harpunen og sagkroppen mot treet under skjæring.**

For å forsikre seg om en lang levetid og maksimum sikkerhet av produktet, bruk kun originale reservedeler og tilbehør. Vi anbefaler å sjekke regelmessig motorsagen, hvis nødvendig brin den til reparasjon til en autorisert reparatør.

Bruk aldri sagen over skulderhøyde.

5 Ikke bruk motorsagen i nærheten av ild eller bensinspill. Bruk motorsagen utendørs elle på godt ventilerte steder. Etter påfylling av drivstoff, tørk alltid opp eventuelt spill. Start alltid motoren langt fra påfyllingsplassen.

6 Hold personer og dyr langt fra arbeidsområdet. Minst 10 meter eller to ganger lengden av trestammen. Hvis nødvendig, segnaler til eventuelle nærværende personer om å holde seg til sikkerhetsdistansen.

Kontroller eventuelle farer på arbeidsområdet, for eks, stier, veier, elektriske kabler, trær i frige stillinger osv. Ikke bruk motorsagen hvis kjedebremsen er defekt. Ikke rør kjedet selv om det ikke går når motoren er påslått. Sørg for at noen kan høre deg hvis en ulykke skulle hende. Vi anbefaler de som arbeider på ensomme steder og alltid ha for hånden en KIT med første hjelp og sørge for at noen alltid vet arbeidsplassen finnes.

La aldri motoren være i gang mens maskinen er ubevoktet.

MAN ANBEFALER BRUK AV ORIGINALE TILBEHOER OG RESERVEDELER.

C MONTERING SVERD OG KJEDE

Pass på at motoren er slått av før montering eller justering av kjedet. Ha på deg et par beskyttelseshansker når du monterer eller justerer kjedet.

- A. Drivhjuldeksel
- B. Innvendig kjedeskinne
- C. Skruer for sverdfeste
- D. Justeringsskrue for kjedespenning
- E. Smøreåpning
- F. Utvendig kjedeskinne
- G. Mutter for sverdfeste
- H. Tannhullet
- I. Justeringsskrue for kjedespenning

Ta av drivhjuldeksel (A) og demonter platen med utvendig kjedeskinne (B).

Kontroller at smøreåpning (E) er ren. Legg kjedet på rundt drivhjul. Forsikre seg om at de skarpe takkene staar den riktige veien. Monter sverdet på festeskruene (C) samtidig som du dytter det bakover så mye som mulig mot drivhullet. Legg så kjedet i skinnen og dra sverdet fremover. Justeringsskrue for kjedespenning (D) plasseres så i tilhørende hull i sverdet.

Monter utvendig plate med kjedeskinne og drivhjuldeksel. Stramm forsiktig sverdets

festemuttre og sett kjedet i spenn ved å skru justeringsskruen for kjedat med klokken, samtidig som du dytter tuppen av sverdet oppover.

Spennet et riktig når kjedet forblir stramt rund hele sverdet, men samtidig kan dras rundt for hånd. Stamm godt begge sverdefestene. Bruk alltid skiftenøkkel for montering og stramming av kjedet.

ADVARSEL

Monter barkanlegg som vist på illustrasjonen.

INNKJØRING AV ET NYTT KJEDE

Justeringen av spennet må alltid gjøres når kjedet er kaldt.

- 1 Få kjedet til å gå med sakte fart et par minutter. Kontroller at oljepumpen fungerer normalt.
- 2 Stopp motoren og juster spennet på kjedet.
- 3 Kontroller oftere et nytt kjede den første tiden og regulér dette om nødvendig
- 4 Repeter justeringen inntil kjedet har oppnådd sin maksimale lengde.

Rør aldrig kjedet når motoren er i gang.

D DRIVSTOFFBLANDING

Ikke bruk noe annet drivstoff utenom det som er anbefalt i denne brosjyren. Dette produktet er utstyrt med en totaktsmotor og maa/bare gaa paa en blanding av bensin og olje. Bruk super eller blyfri bensin bare hvis okyan tallet er minimum 90.

Med bensin super og McCulloch spesielle blandingsolje er prosenten av oljen 2,5% (40:1), hvis én bruker en annen type høykvalitetsolje (av et kjent merke) for totaktsmotor, er prosenten paa oljen 5% (20:1).

Med blyfri bensin og McCulloch spesielle blandingsolve er prosenten aa oljen 2,5% (40:1), og den er ogsa 2,5% (40:1) hvis det dreier seg om syntetisk olje av høy kvalitet (av et kjent merke) for drivstoff til totaktsmotor.

Husk aa kjøpe olje i lukkede beholdere. Den beste blandingen faar én om man blander først oljen og deretter bensinen i en egen kanna.

VIKTIG

Bland inn holdet i kanna energisk og lenge. Dette bør gjøres hver gang én tar ut drivstoff fra kanna. Ryst blandingen kraftig og lenge på kanna.

Dette må gjentas hver gang for du fyller drivstoff i tanken. Særpreget med denne blandingen er at den blir fort ydelagt. Vi

anbefaler derfor å preparere en blanding som rekker fra gang til gang. Ikke bruk ukers gammel blanding den kan ydelegge motoren.

ADVARSEL

Ikke røk under påfylling. Tappen på tanken må åpnes langsomt. Påfylling må gjøres på åpne ventilerte steder, langt fra flammer og gnister.

Oppbevar bensinen kun i godkjente kanner eller beholdere. For å unngå startvanskeligheter, må én passe på å aldri gå tom for drivstoff.

OPPBEVARING AV DRIVSTOFF

Bensinen er lett antennelig. Før man nærmer seg et hvilket som helst brennstoff, slukk sigaretter, piper og sigarer.

Unngå bensinspill. Brennstoff må oppbevares på friske ventilerte steder og i godkjente beholdere. La aldri motoren stå med drivstoff i tanken på steder som er dårlig ventilerte, da det kan oppstå bensingasser som kan spre seg til åpen ild, levende lys, åpne flammer, gassboilers, elektriske boilers osv. Dette kan føre til eksplosjoner og brann. Ikke oppbevar større mengder av brennstoff.

SMØREOLJEFORKJEDE

N. B. En korrekt smøring av kjedet forlenger levetiden av både kjede og sagsverd.

Bruk en olje med middels viskositet. Vi anbefaler spesialolje McCulloch for kjeder.

Bruk aldri bruket olje for smøring. Den kan forårsake skader på sagsverd, kjede og oljepumpe. Fyll oljetanden helt full som figuren viser. Fyll oljetanken helt full hver gang du fyller drivstoff.

MERK: Sagens kjede strekkes i bruk, spesielt når det er nytt. Det er nødvendig å justere og stramme det fra tid til annen. Et nytt kjede må justeres etter omtrent 5 minutters bruk.

• Den mekaniske oljepumpen for lubrifisering av kjedene er regulerbar.

Oljetilførselen kan reguleres hvis man skruer på skruen (A). (se detaljene på tegningen).

Ved å skru mot urviserne øker oljetilførselen.

NB. Hvis man skruer helt på skruen har man minimum oljetilførsel.

E START OG STOPP MOTOREN

VIKTIG: Ikke start motoren før både sagsverd og kjede er montert korrekt. Start motorsagen langt fra plassen der du fylte på bensin, og plasser sagen på et flatt, stødig underlag med sagsverdet pekende fremover.

START AV KALD MOTOR

Kontroller at kjedebremsen er i avslått posisjon ved å dra spaken (L) bakover mot fremre håndtak. Forviss Dem om, at AV/PÅ-bryteren ikke står i stilling AV.

Press ned sikkerhetsbryter (A). Press inn fartsregulator (B) og dra opp sikkerhetslås (C).

Slipp un fastregulator (B), og så sikkerhetslås (C). På den måten aktiviseres nødstoppen. Venstrehaanden er fri til å holde fast motorsagen. Dra un choken (E). Aktiviser dekompresjonssystemet ved å trykke på vintilen (D). Hold sagen stødig slik som illustrert, og trekk i startsnoren inntil motoren starter.

Trykk inn choken (E). Deaktiviser dekompresjonssystemet ved å slippe ventilen (D). Trekk i startsnoren til motoren starter. La motoren gå noen sekunder uten å flytte på den. Deaktiviser sikkerhetslåsen ved å presse inn knapp (B).

STOPP. Motoren stoppes ved å sette tenningsknappen i "STOP" posisjon.

VIKTIG! Etter lengre bruk av motorsagen ved full hastighet, anbefaler vi å motoren gå med minimum hastighet i noen sekunder før den slås av.

START AV VARM MOTOR

Forviss Dem om, at AV/PÅ-bryteren ikke står i stilling AV og sett hastighetsregulatoren (B) i laveste hastighet.

Hold sagen støtt, trykk på ventilen for dekompresjonssystemet og dra i startsnoren.

START AV VARM MOTOR ETTERE DRIVSTOFFPÅFYLNING

Dersom motoren er gått helt tom, start motoren som om den var kald.

F BRUKSANVISNING

MERK! Les bruksanvisningen og bli kjent med sikkerhetsreglene før du tar i bruk motorsagen.

FELLING AV TRÆR

- Forsikre deg om at det ikke er noen andre personer eller dyr i området du jobber.
- Finn ut hvilken vei treet kommer til å falle, og planlegg en rute i motsatt retning.
- Ikke fell trær i sterk vind.

1 Frigjør reststammen for busker og grener. Rydd området rundt treet for stener og andre objekter som kan skade kjedet. Sag av ev. tykke røtter før felling av treet (se illustrasjon).

2 **A)** Sag et kutt (A) på ca. 45°, på den side som en vil at treet skal falle som går 1/3 inn i stammen (d). Sag så et kutt (B) ca. 5 cm høyere på motsatt side. Pass på at kuttet ikke går gjennom hele treet. Et stykke (C) må alltid bli igjen slik at man kan kontrollere fallet.

B) Bruk så en kiløkloss for å bestemme retningen og tidspunktet for fallet (se illustrasjon).

3 Når treet begynner å falle, gå den ruten du planla tidligere.

KVISTING AV TRÆR

4 A) Saging av store grener: la grenene ned mot bakken være, de holder treet oppe (se illustrasjon).

B) For saging av tømmer støttet opp på den ene siden. Begynn med et kutt på undersiden med oversiden av trinsesverdet (**A**). Kuttet skal gå ca. 1/3 inn i stammen. Avslutt med et kutt på oversiden (**B**). Med denne teknikken unngår man oppflising og sprekker.

C) For kutting av tømmer støttet opp på begge sider. Begynn med et kutt på oversiden (**A**) som går ca 1/3 inn i stammen. Avslutt med et kutt på undersiden (**B**). På denne måten unngår man å få satt trinsesvordet fast i tømmeret.

D) Dersom hele trestammen ligger på bakken, kan man kutte fra oversiden og nedover. Pass på at kjedet ikke kommer nær bakken.

- Naar en arbeider i skraaninger, er det best an innretie seg i den øvre delen av hellingen.
- Naar en skjærer planker saa pass paa aa skru dem fast med skruestikker eller klemmer for a blokkere dem.
- En maa vaere spesielt forsiktig naar en kutter busker og smaa traer, fordi disse kan lett vikle seg inn i kjeden, med fare for at maskinen gir en et rykk og dermed faar en til aa miste balansen.

G FORGASSER JUSTERING

N.B.! Vi anbefaler å bruke en av våre autoriserte service sentere for justering av forgasser. Forgasseren har tre justeringsmuligheter.

- **L:** Skruen (**L**) drivstofftilførselen ved lav hastighet, og ved akslerasjon fra lav til høy hastighet. Instilling av skruen (**L**): steng skruen (**L**) ved å skru den med urviseren ☺ (ille hardt), skru den så i 1 mot urviseren ☻. Dersom akslerasjonen fremdeles ikke er jevn, åpne skruen 1/8 til for å øke tilgangen til drivstoff.
- **H** skruen (**H**) styrer tilgangen av drivstoff ved høy hastighet. Instilling av skruen **H**: steng skruen ved å skru den med urviseren ☺ (ikke hardt), skru den så i 1-1/2 mot urviseren ☻. Dersom motorhastigheten er for høy (maks,

hastighet med trinsesverd og kjede må ikke overskride 11.500 min⁻¹), åpne skruen 1/8 runde (mot urviseren) ☻ for å øke drivstofftilførselen.

- **I:** med idle skruen justerer man tomgangen (2.500 min⁻¹).

VIKTIG: Karburatoren blir justert ved fabrikkasjon av produktet.

Påtegelige høydeforandringer kan kreves en ytterligere justering.

I dette tilfelle, henvend Dem til et autorisert assistanse-senter, hvor de spesielle verktøysinstrumenter finnes.

H VEDLIKEHOLD

Vær alltid sikker på at motoren er slått av før du begynner noen form for vedlikeholdsarbeid.

KJEDE: Kontroller regelmessig spennet og reguler hvis nødvendig. Et nytt kjede trenger ofte regulering. Løse paa mutterne. Blokker kjeden (se bruksanvisning for monteringen). Skru til mutterne.

1 TRINSEVERD

- Rengjør sporet i trinsesverdet og kontroller at smørehullene (**L**) på trinsesverdet ikke er tette.
- Smør tannhjulot rogolmossig. La det rotere, gienta deretter smøringen.
- Vend trinsesverdet regelmessig for å øke levetiden.

2 LUFTFILTER

- Et støvtett luftfilter kan skape problemer for forgasseren. Det kan da hende at motoren ikke yter maksimalt og bruker mer drivstoff enn vanlig.
- Fjern dekselet.
- Vask filteret i bensin (ikke oljeblandet).
- Filteret kan også bli rengjort med komprimert luft.
- Bytt filteret dersom det er skadet eller ligger løst i boksen.

3 TENNPLUGG

- Fjern og rengjør tennpluggen hver 30 brukstimer. Kontroller avstanden mellom elektrodene (0,5/0,6 mm).
- Sett inn en ny tennplugg etter ca. 100 brukstimer, eller når det begynner å bli mye belegg på elektrodene.

- Elektroder med belegg kan komme av feil forgasser-innstilling, feil bensinblanding eller dårlig olje i bensinen. Undersøk og rett på det.

4 OLJEFILTER

Oljefilteret er plassert i enden av inntaksrøret til oljetanken og kan tas ut, for rengjøring eller utbytting bruk filteråpningen. Bruk en metallkrok eller en lang tang. Dersom man oppdager urensigheter på innsiden av tanken, må, man fylle den halvveis opp men drivstoff eller bensin og riste den gientatte ganger. Tom don på og fyll don mod nyren olje. Benytt aldri brukt olje.

5 BENSIFILTER

Når man skal skifte bensinfilter, ta av bensinlokket og dra ut filteret med en bøud ståltråd eller en lang tang. Bytt filteret slik som illustrert.

NØDSTOPP

- **VIKTIG!** Kontakt et servicesenter dersom noe er galt med nødbremsen. Ikke demonter eller prøv og reparere den selv.
- Rens stoppmekanismen regelmessig (uten å demontere) og kontroller at båndet er intakt.
- **REGELMESSIG:** det er viktig å rengjøre hele saken, spesielt rundt sylinderrillene, for å unngå overoppheting.
- **FOR LANGVARIG LAGRING:** tøm drivstofftanken og la motoren gå tørr.

Tilbakeslaget er en snabb og voldsom røelse oppver og bakover på samme gang, man kan dermed tape kontrollen av maskinen.

TESTING AV KJEDEBREMS:

Unngå å begynne å skjære med denne delen av kjedet som innbefatter ovennevnte vinkel. Hold alltid motorsagen korrekt med begge hender. I tilfælle tilbakeslag. Dette kontakten av venstrehaanden paa haandtaget som bestemmer om bremsen er koblet inn.

VIKTIG! Iblant kan arbeider med trær medføre, at kjedet hopper. Hvis tennene ikke er korrekt slipt, kan kjedet glide på træt.

PRØVE AV KJEDEBREMS

- 1 Kedjebremsen er koblet ut når bremsespaken er dratt bakover og blokkert. (Kjedet kan bevege seg).
- 2 Kedjebremsen er koblet til når bremsespaken er dratt fremover (Kjedet er blokkert). Bremsespaken skal gli inn umiddelbart i disse to posisjoner. Hvis man må bruke makt, eller hvis spaken ikke glir inn i noen av disse to posisjoner, IKKE BRUK MASKINEN. Brug den umiddelbart til et autorisert assistansesenter.

3 KJEDEFANGER

Denne maskinen er utstyrt med en kjedefanger under drivtennhjulet. Den er beregnet til å stoppe kjedet fra å bevege seg bakover hvis kjedet ryker eller kommer ut av stilling på svrdet. Kjedefangeren må aldri fjernes.

I TESTING KJEDEBREMS

Din motorsag er utstyrt med en sikkerhetsbremse for kjedet som stopper kjedet på millisekunder ved tilbakeslag. Hold alltid saken stødig med to hender.

Kjedebremsen gir ingen fullstendig beskyttelse hvis maskinen blir satt i gang uten de nødvendige forholdsregler eller nødvendig vedlikehold. Kjedebremsen kan kobles til manuelt ved å dra bremsespaken framover.

Man anbefaler å bruke bremsen manuelt kun hvis motoren går med en minimum hastighet og for kortere tid.

Prøv alltid bremsen før maskinen tas i bruk. Gjør dette mens motoren gaar paa minimum og bremsen staar paa (se under).

Tilbakeslag kan forekomme hvis hvis enden av sverdet (se vinkelen på fig.) kommer i kontakt med tre eller andre harde gjenstand.

L SLIPING KJEDE

- 1 Sliping av skjæretennene kan gjøres med den spesielle runde filen som har en diameter på 7/32". Arbeidet går lettere ved hjelp av en filholder. Kjedet kan slipes samtidig som det sitter på sverdet. Før sliping må kjedet spennes med kjedespenneren og blokkeres med sikkerhetsbremsen.

- 2 For å opnå en korrekt sliping, må filen holdes nøye i tre vinkler:

- **A** Toppvinkel 30° - 35°.
- **B** Utvendig sidevinkel 85° - 90°.
- **C** Innvendig sidevinkel 60°.

Sliping skal utføres gjennom at filen dras fra innsiden av tannen mot utsiden. Når man gjentar røelsen må ikke filen komme

i kontakt med sagtannen.

- 3 Filens bevegelse skal være horisontal.
- 4 For å oppnå best sidevinkel bør man holde filen 0,5 mm over toppflaten av tannen.
- 5 **DYBDEMÅL**
Kontroller høyden av dybdemålet etter hver sliping av kjedet.

Den korrekte høyden befinner seg 0,65 mm under den øvre kanten av sagtannen. Kontroller høyden ved bruk av kaliber og fil den utstående delen. Rund dermed av den fremre delen av dybdemålet (**D**).

TABELL FOR SKADEUNDERSØKELSER

	Motoren starter ikke	Motoren går dårlig eller tapen potens	Motorsagen starter men kjærer dårlig
Kontroller, at bryteren STOPP er i posisjon I	●		
Kontroller, om drivstoff finnes. Min. 25% tankkapasitet	●	●	
Kontroller, at luftfiltret er rent	●	●	
Ta bort tennipluggen, rens og tørk den og sett den på plass. Hvis nødvendig, skift den	●	●	
Kontroller og eventuelt juster skruene på karburatoren		●	
Bytt karburatorfiltret. Henvend Dem til leverandøren		●	
Følg nøyaktig instruksjoner ved montering av skjæretilbehør			●
Kontroller at de metalliske skjæretilbehør slipte. Hvis ikke, henvend Dem til leverandøren			●

Motoren forsetter å gi problemer: Henvend Dem til Deres autoriserte leverandør.

GB EC Declaration of conformity

In accordance with the EC Machine Directive (89/392/EEC, modified by 91/368/EWG), 93/68/EEC (CE Marking Directive) & 89/336/EEC (Directive on electromagnetic compatibility). Directive 2000/14/CEE (Annex V). The undersigned, Pino Todero, authorised by E.O.P.I., declares that the petrol-driven chain-saw: **PRO MAC 72** serial number as above, with chain bar of cutting length 45/50/60/70 cm, manufactured by E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, conform to the machine that was the object of the EC type testing in accordance with Annex VI of the Machine Directive.

The EC type examination was conducted by Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia). EC type examination certificate no. IMQ AS 068 DM. **This type testing established that the machine conforms to the essential health and safety requirements of the EC Machinery Directive.**

D EU-Erklärung der Übereinstimmung

Nach den Europäischen Richtlinien 98/37/CEE (Maschinenrichtlinie), 73/23/EEC (Niederspannungsrichtlinie), 93/68/CEE (CE Kennzeichnungsrichtlinie) & 89/336/EEC (EMV Richtlinie) entspricht. Richtlinie 2000/14/CEE (Anhang V)

Der Unterzeichnete Pino Todero, bevollmächtigt durch E.O.P.I., erklärt daß die Kettensäge mit Benzinmotor: **PRO MAC 72** Seriennummer wie oben angegeben, Kettensäge mit Schneidlänge von 45/50/60/70 cm, hergestellt durch E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, der Maschine entsprechen, die Gegenstand der EG-Typenprüfung gemäß Anhang VI der Maschinenrichtlinie war.

Die EG-Typenkontrolle wurde durchgeführt von Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), Bescheinigung der EG-Typenkontrolle Nr. IMQ AS 068 DM.

Diese Typenprüfung hat ergeben, daß die Maschine den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsbestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie entspricht.

E Declaracion de cumplimiento de la directriz de la UE

En cumplimiento con la Directiva sobre Maquinaria de la UE (89/392/EEC, enmendada según 91/368/EEC), 93/68/EEC (Directiva sobre Marcas de la CE) & 89/336/EEC (Directiva sobre 'Compatibilidad Electro Magnética'). Directiva 2000/14/CEE (Anexo V).

El abajo firmante Pino Todero, autorizado por E.O.P.I., declara que las motosierras de gasolina: **PRO MAC 72** con número de serie indicado anteriormente con barra portacadena de longitud de corte de 45/50/60/70 cm, fabricadas por E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, cumplen con las especificaciones de la máquina objeto de la prueba de la UE conforme al Anexo VI de la Directiva sobre Maquinaria.

La prueba realizada por la UE se llevó a cabo en Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), certificado de tipo de prueba de la UE No. IMQ AS 068 DM.

Esta clase de prueba establece que la máquina cumple con las normativas imprescindibles sobre sanidad y seguridad de la Directriz de la UE sobre Maquinaria.

F Déclaration de conformité Européenne

En accord avec la directive européenne (89/392/EEC, modifiée par 91/368/EWG), 93/68/CEE (Directive Marquage CE) & 89/336/CEE (Directive EMC). Directive 2000/14/CEE (Annexe V).

Le soussigné Pino Todero, dûment mandaté par E.O.P.I., déclare que, les tronçonneuses thermiques: **PRO MAC 72** dont le numéro de série est cité ci-dessus équipées d'un guide chaîne de 45/50/60/70 cm de longueur, fabriquées par E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, sont identiques à la machine soumise aux tests européens en accord avec l'annexe VI de la directive ci-dessus.

Les tests ont été effectués par Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), certificat de tests européens numéro IMQ AS 068 DM.

Ces tests ont établi que la machine est conforme aux recommandations d'hygiène et de sécurité de la directive européenne ci-dessus.

P Declaração de conformidade da CE

De acordo com a Directiva de Máquinas (89/392/EEC, alterada pela 91/368/CEE), 93/68/CEE (Directiva de Marcação CE) e 89/336/CEE (Directiva de Compatibilidade Electromagnética). Directiva 2000/14/CEE (Apêndice V).

O abaixo assinado Pino Todero, autorizado por E.O.P.I., declara que: as serras mecânicas a gasolina: **PRO MAC 72** com número de série acima indicado com uma barra de corrente com o comprimento de corte de 45/50/60/70 cm, fabricada por E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, estão em conformidade com a máquina que foi submetida ao ensaio tipo da CE de acordo com o Anexo VI da Directiva de Máquinas. A inspeção tipo da CE foi efectuada por Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia). No. de certificado de inspeção tipo da CE IMQ AS 068 DM.

Este ensaio tipo constata que a máquina esta em conformidade com os requisitos mínimos de Saúde e Segurança de Directiva de Máquinas da CE.

I Dichiarazione di conformità CE

In accordo con la Direttiva Macchine CE (89/392/EEC, modificata dalla 91/368/EEC), 93/68/EEC (Direttiva Marcatura CEE) & 89/336/EEC (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica). Direttiva 2000/14/CEE (Allegato V). Il sottoscritto Pino Todero, autorizzato dalla E.O.P.I., dichiara che la sega a catena portatile da legno modello: **PRO MAC 72** numero di serie come sopra riportato, con barra guida catena con lunghezza di taglio da 45/50/60/70 cm, costruita da E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, è conforme al modello di macchina che è stato sottoposto all'esame per la certificazione CE in accordo con l'allegato VI della Direttiva Macchine.

L'esame per la certificazione CE è stato condotto dall'Istituto del Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), autorizzato dalla Repubblica Italiana con Decreto Ministeriale del 23/12/1993. Attestato di certificazione CE no. IMQ AS 068 DM.

Questo esame ha stabilito che la macchina è conforme ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza della Direttiva Macchine CE.

FIN EU julistus vastaavuudesta

Yhteneväinen EU:n koneista annetun määräyksen (89/392/EEC, 91/368/CEE:n muuttama), 93/68/CEE (CE määrenningsdirektiivi) & 89/336/CEE (EMC-direktiivi). Direktiivi 2000/14/CEE (Liite V).

Allerkijojittanut Pino Todero, E.O.P.I., in valtuuttama, vakuuttaa että bensiinimootorisahat: **PRO MAC 72** yllä merkityllä sarjanumerolla, 45/50/60/70 cm:n ketjulevyillä, E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, valmistama, mukautuu koneeseen, joka oli EY tyyppitestin objekti koneohjeellisen Annex VI mukainen.

EY tyyppitarkastus oli Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), johtama, EY tyyppitarkastusodistus no. IMQ AS 068 DM.

Tämä tyyppitesti vahvisti, että kone mukautuu EY koneohjeellisen välttämättömiin terveys- ja turvallisuusmääryksiin.

N EU Konformitetsdirektiv

I følge EU Maskindirektiv (89/392/EEC, endret av 91/368/EWG), 93/68/CEE (CE-merkingsdirektiv) & 89/336/CEE (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertegnede Pino Todero, autorisert av E.O.P.I., erklærer at bensindrevne kjedesager: **PRO MAC 72** med serienummer som vist ovenfor, med et kjedesverd med skjærelengde 45/50/60/70 cm, produsert av E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, er i samsvar med den maskinen som var gjenstand for EU typeprøving i følge Vedlegg VI til Maskindirektivet. EU typeundersøkelsen ble utført av Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EU Typeundersøkelsessertifikat nr. IMQ AS 068 DM.

Denne typeprøvingen fastslo at maskinen tilfredstiller de nødvendige helse- og sikkerhetskravene i EU Maskindirektiv.

S Intyg angående överensstämmelse med EG

I enlighet med EGs Maskindirektiv (89/392/EEC, modifierat i 91/368/EEC, 93/68/CEE (CE märkningsdirektiv) & 89/336/CEE (Elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertecknad Pino Todero, auktoriserad av E.O.P.I., intyggar att bensindrivna kedjesågar: **PRO MAC 72** med 45/50/60/70 cm långt svärd, vars serienummer visas ovan, tillverkade av E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, överensstämmer med den maskin för EG-provning i enlighet med Annex VI av Maskindirektivet.

EG-provet utfördes av Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EG-provets certifikatsnummer IMQ AS 068 DM.

Denna provningsmetod fastställer att maskinen överensstämmer med de väsentliga hälso- och säkerhetsföreskrifterna i EGs Maskindirektiv.

DK EF Konformitetserklaring

I överensstämmelse med EF Maskindirektivet (89/392/EEC, ändret ved 91/368/EEG), 93/68/EEC (CE märkningsdirektiv) & 89/336/EEC (EMC-direktiv). Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertecknade Pino Todero, bemyndigad av E.O.P.I., erklærer att benzindrevne kædesave: **PRO MAC 72** serienummer som angivet ovenfor, med 45/50/60/70 cm lang kædestang, fremstillet af E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, er i overensstemmelse med den maskine, som var genstand for EF-typeafprøvning ifølge Tillæg VI af Maskindirektivet.

EF-typeundersøgelsen blev gennemført af Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EF-typeundersøgelsercertifikatnummer IMQ AS 068 DM.

Denne typeafprøvning fastslog, at maskinen er i overensstemmelse med de grundlæggende krav af sikkerhed og sundhed ifølge EF Maskindirektivet.

NL EC Verklaring van Overeenstemming

In overeenstemming met de EC Machine Richtlijn (89/392/EEC, aangepast met 91/368/EEC), 93/68/EEC (EG Markering Richtlijn) & 89/336/EEC (Richtlijn aangaande elektromagnetische compatibiliteit). Richtlijn 2000/14/CEE (Annex V).

Ondergetekende Pino Todero, gemachtigd door E.O.P.I., verklaart dat de benzine aangedreven kettingzaag: **PRO MAC 72** met bovenstaand serienummer met zwaard lengte van 45/50/60/70 cm, geproduceerd door E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, overeenstemt met de machine die gebruikt is voor het EC type onderzoek volgens de Annex VI van de Machine Richtlijn.

Het EC type onderzoek is uitgevoerd door Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EC type onderzoek certificaat nr. IMQ AS 068 DM.

it typeonderzoek toont aan dat de machine overeenstemt met de fundamentele eisen van veiligheid en gezondheid volgens de Machine Richtlijn.

GR Δήλωση Συμμορφωσης της ΕΚ

Σύμφωνα με την περί Μηχανών Εντολή της ΕΚ (89/392/ΕΕC όπως τροποποιήθηκε από την 91/368/ΕΕC), 93/68/ΕΕC (η περί του Σήματος CE Εντολή) & 89/336/ΕΕC (η περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας Εντολή). Κανονισμός 2000/14/CEE (V).

Ο υποφαινόμενος Pino Todero, με εξουσιοδότηση της Ε.Ο.Π.Ι., δηλώνω ότι: τα βενζινοκίνητα αλυσοπρίονα: **PRO MAC 72** με αλυσίδα/τή λαμα μηκούς κοπής 45/50/60/70 εκ., κατασκευασθέντα από την Ε.Ο.Π.Ι., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, ανταποκρίνονται προς τη μηχανή που υπηρέξε αντικείμενο εξετασης τυπου της ΕΚ σύμφωνα με το Παραρτημα VI της περι Μηχανων Εντολης.

Η εξέταση τυπου της ΕΚ έγινε απο Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), (διευθυνση), εγγεγραμμενο πρακτορειο του Γαλλικου Δικαιου (Πιστοποιητικο εξετασης τυπου υπ αρ IMQ AS 068 DM).

Με την εξέταση τυπου διαπιστώθηκε ότι η μηχανή συμμορφώνεται προς τις στοιχειώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας της περί Μηχανων Εντολης της ΕΚ.

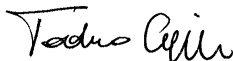
H EC Megyezési nyilatkozat

Az EC Gépek direktiva (89/92/EWG, módosított a 91/368/EWG által), 93/68/EEC & 89/336/EEC szerint. Direktiva 2000/14/CEE (Melléklet V).

Az alulírott, Pino Todero, a E.O.P.I. feljogosításával, kijelentem hogy a benzinmotoros láncfűrész: **PRO MAC 72** gyártási sorszám a fentiek szerint, egy 45/50/60/70 cm vágó hossal rendelkező vezetőlappal, gyártott a E.O.P.I. Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Olaszország által, megegyezik avval a géppel amelyik tárgya volt az EC típusvizsgálatnak a Gépek direktiva VI Mellékletének megfelelően.

Az EC típusvizsgálat vezetve volt a Marchio di Qualita (IMQ)-nál, Via Quintiliano 43, 20138 Milano, Olaszország, EC típusvizsgálat bizonyítvány szám IMQ AS 068 DM.

Ez a típusvizsgálat megállapította azt, hogy a gép megfelel az EC Gép Direktiva alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeinek.



Valmadrera, 01.10.01

Pino Todero (Direttore Tecnico), E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy

Electrolux Outdoor Products

McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA

Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice.

Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products



The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

P/N. 247768 (09.02)